

- 2) *Det Schweiziske Forbund bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.*
- 3) *Forbundsrepublikken Tyskland og Landkreis Waldshut bærer hver især deres egne omkostninger.*

(¹) EUT C 94 af 17.4.2004 (tidligere sag C-70/04).

Rettens dom af 9. september 2010 — Europaïki Dynamiki mod EONN

(Sag T-63/06) (¹)

(Offentlige tjenesteydelsesaftaler — udbudsprocedure med EONN — it-tjenesteydelser i forbindelse med softwareprogrammering og rådgivning — afvisning af tilbud fra en tilbudsgiver — tildelingskriterier — åbenbart fejlskøn — ligebehandling — gennemsigtighed — princip om god forvaltningskik — begrundelsespligt)

(2010/C 288/56)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athen, Grækenland) (ved lawyer N. Korogiannakis)

Sagsøgt: Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug EONN (ved D. Storti, som befuldmægtiget, bistået af lawyer J. Stuyck)

Sagens genstand

For det første, påstand om annullation af Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrugsbeslutning af 5. december 2005 om ikke at antage sagsøgerens bud i forbindelse med en åben udbudsrunde angående tjenester i forbindelse med softwareprogrammering og rådgivning (EUT 2005/S 187-183846) samt annullation af beslutningen om at tildele kontrakten til en anden tilbudsgiver og, for det andet, krav om erstatning.

Konklusion

- 1) *Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug frifindes.*

- 2) *Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE bærer sine egne omkostninger og betaler de af Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN) afholdte omkostninger.*

(¹) EUT C 86 af 8.4.2006.

Rettens dom af 9. september 2010 — Usha Martin mod Rådet og Kommissionen

(Sag T-119/06) (¹)

(Dumping — import af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien — misligholdelse af et tilsagn — proportionalitetsprincippet — artikel 8, stk. 1, 7 og 9, i forordning (EF) nr. 384/96 (nu artikel 8, stk. 1, 7 og 9, i forordning (EF) nr. 1225/2009))

(2010/C 288/57)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Usha Martin Ltd (Kolkata, Indien) (ved avocat K. Adamantopoulos, solicitor J. Branton, avocats V. Akritidis og Y. Melin)

Sagsøgte: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix og B. Driessen, som befuldmægtigede, bistået af avocat G. Berrisch); og Europa-Kommissionen (ved P. Stancanelli og T. Scharf, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation dels af Kommissionens afgørelse 2006/38/EF af 22. december 2005 om ændring af afgørelse 1999/572/EF om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien (EUT 2006 L 22, s. 54), dels af Rådets forordning (EF) nr. 121/2006 af 23. januar 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 1858/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien (EUT L 22, s. 1).

Konklusion

- 1) *Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen frifindes.*

2) Usha Martin Ltd betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 154 af 1.7.2006.

Retten dom af 9. september 2010 — Tomra Systems m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-155/06) (¹)

(Konkurrence — misbrug af dominerende stilling — markedet for maskiner til indsamling af brugte drikkevareemballager — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 82 EF og EØS-aftalens artikel 54 — eksklusivitetsaftaler, individuelle mængdeforpligtelser og bonusrabatordninger som led i en strategi for at udelukke konkurrenterne fra markedet — bøde — proportionalitet)

(2010/C 288/58)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Tomra Systems ASA (Asker, Norge), Tomra Europe AS (Asker), Tomra Systems GmbH (Hilden, Tyskland), Tomra Systems BV (Apeldoorn, Nederlandene), Tomra Leergutsysteme GmbH (Wien, Østrig), Tomra Systems AB (Sollentuna, Sverige) og Tomra Butikksystemer AS (Asker) (først ved solicitor A. Ryan og avocat J. Midthjell, derefter ved solicitors A. Ryan og N. Frey)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved É. Gippini Fournier, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2006) 734 endelig udg. af 29. marts 2006 om en procedure i henhold til artikel 82 EF og EØS-aftalens artikel 54 (sag COMP/E-1/38.113 — Prokent-Tomra)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB og Tomra Butikksystemer AS bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 190 af 12.8.2006.

Retten dom af 9. september 2010 — CSL Behring mod Kommissionen og EMA

(Sag T-264/07) (¹)

(Humanmedicinske lægemidler — procedure for udpegelse af lægemidler til sjældne sygdomme — ansøgning om udpegelse af humanfibrinogen som et lægemiddel til sjældne sygdomme — forpligtelse til at indgive ansøgningen om udpegelse, inden der anmodes om markedsføringstilladelse — EMA's afgørelse vedrørende ansøgningens gyldighed)

(2010/C 288/59)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: CSL Behring GmbH (Marbourg, Tyskland) (ved professor C. Koenig og avocat F. Leinen)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved B. Stromsky og B. Schima, som befuldmægtigede) og Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA) (ved V. Salvatore, som befuldmægtiget, bistået af barrister T. Eicke og solicitor C. Sherliker)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Europa-Parlamentet (ved E. Waldherr og I. Anagnostopoulou, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Det Europæiske Lægemiddelagents (EMA) afgørelse af 24. maj 2007 om afslag på sagsøgerens ansøgning om udpegelse af humanfibrinogen som værende et sjældent lægemiddel i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 141/2000 af 16. december 1999 om lægemidler til sjældne sygdomme (EFT L 18, s. 1)

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen og Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA) frifindes.
- 2) CSL Behring GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens og EMA's omkostninger.
- 3) Europa-Parlamentet bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 235 af 6.10.2007.